

現代應用文

張瑞濱 編著

公文・書信・傳單・名片
東帖・對聯・題辭・悼弔文・契約
規章・啟事・會議公報



智勝
BEST-WISE

一切用文字寫出來的，都可稱為應用文。
應用文包括古今全部的文章，因為上自詩經、上書、孟子、史記、下至今日任何
凡為人與個人之間，或機關團體與機關團體之間，或個人與機關團體之間，相互存
會大眾所共同遵循、共同使用者，請之應用文。

現代 應用文

張瑞濱 編著

智勝文化

現代應用文

國家圖書館出版品預行編目資料

現代應用文 / 張瑞濱編著. — 四版. — 臺北

市：智勝文化，2009.08

面； 公分

參考書目：面

ISBN 978-957-729-755-6(平裝)

1. 漢語 2. 應用文

802.79

98013087

作 者/張瑞濱

發行人/紀秋鳳

出版/智勝文化事業有限公司

地 址/台北市 100 館前路 26 號 6 樓

電 話/(02)2388-6368

傳 真/(02)2388-0877

郵 撥/16957009 智勝文化事業有限公司

登記證/局版臺業字第 5177 號

出版日期/2009 年 8 月四版

定 價/520 元

ISBN 978-957-729-755-6



智勝網址：www.bestwise.com.tw

本書之文字、圖形、設計均係著作權所有，若有抄襲、模仿、冒用情事，依法追究。
如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換。

四版序

政府自民國94年1月將公文格式改為橫式書寫，迄今已有四年餘。橫式書寫除符合時代潮流、利與世界接軌外，在電腦化普及的現代社會，更對提升行政效率、加速資訊傳播有莫大助益。

應用文本即重在其「應用」之性質，故當與時俱進，隨時勢推移而有所變異。蘇軾於前赤壁賦中言：「蓋將自其變者而觀之，則天地曾不能以一瞬；自其不變者而觀之，則物與我皆無盡也」，誠哉斯言，宇宙間唯一不變的真理就是「變」，此實劉彥和 風骨篇所謂「……洞曉情變，曲昭文體，然後能孚甲新意，雕畫奇辭。」之意。然而，應用文卻又具一定之格式與體例，是以用舍行藏間如何琢磨拿捏，即不可不慎。個人公務生涯歷練三十餘載，且於機關學校暨研訓機構講述之際，深感此間學問之浩瀚，愈鑽研愈能發覺其精妙。

本書深入簡出、旁徵博引、例證明確、內容詳實，從初版、再版一直廣受讀者好評，且為諸多大專院校指定為教材。今為滿足讀者要求並順應橫式書寫潮流，特重新改版編排並增補新資料及新事例，期能精益求精、更臻完善，使本書成為讀者不可或缺之應世指南。惟本書之全新改版與修訂，均係於公忙之餘，憑藉熱忱與興趣，秉燭獨力完成，掛一漏萬勢所難免，尚祈各界不吝指正。

張瑞濱

二〇〇九年八月一日

三版序

應用文蘊藉許多人文內涵與文化特質，著重應世實用之價值，從日常便箋函文往來，到官式文書應對，莫非其適用範圍。縱目前科技發舒，手機簡訊及電子郵件使用便捷，然語言文字之應用仍為根本。凡口語之不能盡者，信手拈筆，表情達意，隨手之間，應用文仍然擔當起溝通之大任，其對於現代公民之需求性並不因資訊之昌明而有所減損，反因訊息載體之日益迅捷便利而更顯其重要。前版序中提及應用文堪為應世之津筏，誠為實言。茲以時代變遷之需要，應用文在「信、達、雅、簡、明」之不變內涵要求之餘，數位化趨勢及橫式公文格式，以為當今之主流，而應用文之創作與教學，亦當與時俱進，俾切合時需，能為時人所用，方為踵繼之道。

本書自民國八十八年元月出版以來，莫不以有益於需求應用文之各方朋友為成書之志，故對於應用文相關觀念與規範之革新趨勢，至為重視，並隨時蒐羅資料以為適時更新之準備。前以政府推動電子化公文革新，本書即於九十年四月增益必要資料予以再版，今逢我國公文程式條例修正，為便於全面推動公文革新之資訊介面需要，官式文書改以橫式書寫，相關變革至大，尤以公務界朋友需一捨舊觀以適應新制要求，無論於習慣或格式上，均逢相當之衝擊。本書亦關注此一形勢，深覺有對新制加以介紹並略修部分內容，以切合各方應用之需，因而促成此次三版之推陳。為力求符合讀者所需，相較於前，本版增刪間，幅度不可謂小，皆以讀者之觀點入手。

「與時推移，不使凝滯」（楚辭·漁夫）原是勉人向賢看齊之用語，今以之為本書新版之自期，看來亦甚妥貼。本書新成，雖自

忖用心已備，闕漏之處當所在多有，尚祈各界時賢方家教學覽用之餘，能不吝教正，以全拙志。

張瑞濱

二〇〇五年二月四日

再版序

應用文為應世津筏，其格式內涵必須與時俱進，永保新穎，才能不違潮流，不被淘汰。此所謂「潮流」，正如顧亭林先生在日知錄中所云：「……三百篇之不能不降而漢魏，漢魏之不能不降而六朝，六朝之不能不降而唐者，勢也……詩文之所以代變，有不得不變者。」因為應用文本旨在為社會所用，假如不能瞭解時代趨勢，不能掌握社會脈動，必與人群疏離，最終必將被潮流所吞噬，所以在用舍行藏之間，都應以同步時代為其標竿。

本書出版以來，適逢臺灣省政府組織精簡，暨民國八十九年八月行政院修正文書處理規定，對政府在建立電子化與網路化過程中，以電子文件傳送之相關規定暨引進現代化流程管理概念等，都有最新規範。為保持公文內涵與現況一致、處理要領與新制相符，於是參酌有關資料，做必要之修正與充實，經過檢視，自覺尚稱詳備，足堪採用。

個人以為：應用文的製作，初無定法，傳衍之間，必須彙集前人經驗的結晶，與時賢研掘的成果，實其重要軌跡，也是必然的途徑。然而如何踵武繼志，昂揚蹈厲，端賴我們用心潛習，才可克竟膚功。本書拙見暨所引諸多名家箴言，當能發揮臂助的功效。謹在再版時略綴數語為序，續祈時賢有以教正。

張瑞濱

弁 言

人類營群居生活，因之人與人之間，不能不無接觸，舉凡情誼之交流、音訊之聯繫、意見之溝通、觀感之表達、事務之商洽、謀求之請託，幾乎一切處世接物，交際往來，莫不賴文字為其傳衍表現之工具，此係自古皆然。蓋社會愈進步，人事必愈紛繁；活動範圍愈廣，需用文書則愈多；工商業愈發達，事態變化愈新奇，文辭技巧隨愈繁雜，因之應用種類自亦增夥，由是，應用文書對人類之關係遂日臻密切。

應用之篇，文非一體。公文、函牘、聯語、題辭、規章……等，多達十餘類，均在流行應用之中。論其結構、體式、內容、作法，固非駢體，亦非散文；既異於詩詞，又不同於文藝。然其應用，隨年齒日廣，人不可少，日不可無。自古以還，君王謨誥、大夫章表、君子贈言、親友書翰，以至賀喜弔喪，情意交融，莫不以此，無時或闕。若視其淺易，人皆能為，老嫗都解；若冀其精到，又必須淹萃經史子集、詩詞歌賦於一爐，方可得心應手，暢妙運用。

世人恆言，工於文章之作家，儘可下筆千言、洋洋灑灑，擲地有聲，但往往不能寫好一封適用得體之書信，至如公文、契約之類，則更遑論。良以應用文非普通文辭可比，其格式、體裁，均有一定準則，而所有名詞術語亦具有專門性，習用既久，已臻統一化，未便創新，另立機杼，且非一般國文課本所能易睹。蓋一般國文課本所選之教材，無論說理、抒情、敘事，但求文詞通暢，事理明達，氣勢充沛，敷陳得當，即可觀可誦，然內容與現實社會、日常生活，容有未合，甚有完全脫節現象。而應用文敘事取材，須有實際應用之價值，由於書牘、公文、規章、契約，乃至柬帖、題辭、對聯、慶弔文字

等，均有其規範，且體式多端，對象各異，非可一概而論，尤以題辭、對聯、慶弔文辭之屬，非於國學具有相當根柢者，殊難窺其梗概，此所以近來各大專院校均設有「應用文」專門課程，其功用隨時代之進步而益顯其重要，而其本旨即在使莘莘學子選讀研習，俾於卒業後，在服務社會及個人日常社交方面，均能信手拈來，應付裕如之故。

本書鑒於應用文係日常治事酬世必須具備之常識，近年來廣受各級行政人員、民間團體、社會人士及在校學生之重視，感其內容博雜，恆人非易究悉，因將其瑣瑣大端，旁搜博採、析舉臚列，諸如日常生活使用最多，為人處世應用最廣之文字，幾已涵蓋無遺，不但公私應用，事例俱存，遇事檢查，即可觸類旁通，依以為用，以稱指路津梁，應非虛飾；至精理奧義，尚非作者學力所能遍通，唯精益求精，尚待高明教正。

張瑞濱

目錄

序

第一章 緒 論 1

- 第一節 為何要研習應用文 2
- 第二節 應用文之意義 2
- 第三節 應用文之由來 3
- 第四節 應用文之特性 4
- 第五節 應用文之種類 8
- 第六節 應用文之功用 11
- 第七節 應用文之寫作原則 13

第二章 公 文 19

- 第一節 公文概說 20
- 第二節 公程式式 24
- 第三節 現行公文之行文系統與分類 35
- 第四節 公文之結構與行款 41
- 第五節 公文之副本 50
- 第六節 公文之用語、文體及標點符號 54
- 第七節 公文之處理程序 67
- 第八節 公文寫作應有之體認 73
- 第九節 公文之作法及範例 80

第十節	簽稿撰擬要領	163
第十一節	蓋印及簽署	175
第十二節	公文之現代化趨勢	183

第三章 書 信 193

第一節	書信概說	194
第二節	書信之特質	195
第三節	書信之結構	197
第四節	書信之用語	203
第五節	信箋與信封之寫法	232
第六節	書信之寫作要領	243
第七節	書信之範例	246

第四章 便 條 269

第一節	便條之意義	270
第二節	便條之結構	270
第三節	便條之作法	271
第四節	便條之範例	273

第五章 名 片 279

第一節	名片之意義	280
第二節	名片之結構	280
第三節	名片之款式及寫作要點	282
第四節	名片之範例	283

第六章 柬 帖 293

第一節	柬帖之意義	294
-----	-------	-----

第二節	柬帖之種類	295
第三節	柬帖之用語	299
第四節	柬帖之範例	308

第七章 對 聯 329

第一節	對聯之起源與用途	330
第二節	對聯之種類	331
第三節	對聯之作法	332
第四節	對聯之範例	345

第八章 題 辭 371

第一節	題辭之意義	372
第二節	題辭之特質	372
第三節	題辭之種類	373
第四節	題辭之作法	374
第五節	題辭之範例	376
第六節	題款之範例	387

第九章 慶弔文 399

第一節	慶弔文之意義及種類	400
第二節	慶弔文之作法	403
第三節	慶弔文之範例	406

第十章 契 約 437

第一節	契約之意義	438
第二節	契約之法律要件	438
第三節	契約之種類	441

第四節 契約之構成要項 444

第五節 契約之作法 447

第六節 契約之範例 449

第十一章 規 章 459

第一節 規章之意義 460

第二節 規章之種類 461

第三節 規章之用語 463

第四節 規章之作法 467

第五節 規章之範例 470

第十二章 啟 事 489

第一節 啟事之意義 490

第二節 啟事之特質 490

第三節 啟事之目的 490

第四節 啟事之種類 491

第五節 啟事之法律責任與效力 496

第六節 啟事之結構 499

第七節 啟事之作法 502

第八節 啟事之範例 504

第十三章 會議文書 515

第一節 會議文書之意義 516

第二節 會議文書之種類 516

第三節 會議文書之作法 518

第四節 會議文書之範例 520

重要參考書目 541

1

現代應用文

緒 論

第一節 為何要研習應用文

第二節 應用文之意義

第三節 應用文之由來

第四節 應用文之特性

第五節 應用文之種類

第六節 應用文之功用

第七節 應用文之寫作原則

第一節 為何要研習應用文

近代以來，社會結構改變，關係錯綜複雜；尤其交通便捷，距離縮短，使人與人間之關係益趨密切，在相輔相成之環境中，如何讓吾人和諧相處、分際不紊、周旋中節、進退有據，勢非有一種公認、適用之規範不可。

曩昔士子莫不重視載道與怡情之文，而輕忽致用之作，以為致用文字，不得與文章並列，流風所及，遂有鄴下買驢之博士，書券三紙，不見驢字者；亦有淹貫經史之通儒，不諳章表制誥之作法者。近今更有能作洋洋數十萬言學術論文，而不能寫通一紙八行書者，諸如此類，不勝枚舉。此蓋「文章不與政事同」，非必有何長短是非之可論。

身為現代知識分子，與社會之互動關係頻繁、密切，在日常生活，對於有關應對、酬酢、邀約、請託之事宜，偶一處理不當，輕則失禮，重則遭怨，後果堪虞。尤其與機關、團體之交接、往來，既成時趨，殊難自外。因此，舉凡與吾人生活息息相關之應用文字，諸如書信、公文、柬帖、題辭、規章、契約、慶弔文……等，苟能稍悉其內容，略諳其作法，則不特前清時代所謂之紹興師爺、刀筆墨吏；今日之所謂秘書、文書，人人可得而優為。即若於處世、治事、應試各端，亦可獲致左右逢源之樂。因之，研習應用文之旨趣殆已揭舉無遺，而各界重視應用文，亦非無端矣！

第二節 應用文之意義

「應用」即應合實用、切合實際。凡一切學理能夠切合實用者，皆可冠上「應用」二字，如「應用化學」、「應用數學」、「應用美

術」，而文章能夠切合實用者，即可稱為應用文（註一）。

應用文有廣狹二義，以下三說皆就廣義之應用文而言：

一、一切用文字寫出來的，都可稱為應用文。因為文字原為應用之工具，是以不論科學、哲學或史學文字，皆可視為應用文（註二）。

二、應用文包括古今全部的文章。因為上自詩經、尚書、孟子、史記；下至今日任何人之片段文章，都是為「應用」而寫者（註三）。

三、凡為因「應」人事而使「用」之「文」字，皆為應用文。如范仲淹岳陽樓記、國父心理建設自序（註四）。

時至今日，由於社會進步，事務紛繁；科學發達，分類愈細，從前之應用文或歸於理論學術，或納入文藝範疇，已非人人實際生活所必需。所以現在吾人所稱之應用文，都是採狹義之說，有其一定之範圍。

茲參酌張仁青教授、謝海平教授、黎建寰教授……等人卓見，將之定義為：「凡個人與個人之間，或機關團體與機關團體之間，或個人與機關團體之間，相互往來所使用之特定形式與文字，而為社會大眾所共同遵循、共同使用者，謂之應用文。」

第三節 應用文之由來

應用文之產生，由來已久。遠在上古時代，文字尚未發明，先民即以結繩、圖畫、符號等記載事物，表達情意，此殆應用文之嚆矢。既有文字之後，人類即利用文字以處世待物、寄意抒懷，應用文於焉產生。如典、謨、訓、誥之屬，或奏議、書論、銘誄、詩賦之類均

是。

惟村夫野婦、販夫走卒、或不識之無的一般文盲，則仍以其他方式表達情意，固未必以文字發洩胸臆。如梁紹壬兩般秋雨齋隨筆所記載之「圈兒詞」（註五），即為不嫻文墨之少女所作之應用文。又如曾國藩部將鮑超，勇而無文，某次，為太平軍所圍，情勢危急，在幕客咬文嚼字，無法作書求援之際，鮑超迫不及待，信手取軍旗一面，在「鮑」字四週畫無數圓圈，令使者飛馬送至曾處，曾一見，知其為敵兵所圍，即派兵馳救，此軍旗即鮑超之應用文。

又如古時少女多不識字，與男子定情後，若久無消息，往往以鮮花一朵相贈，寓有「去年花裏逢君別，今日花開又一年」之意，暗示男方早日前來迎娶，蓋「美人自古如名將，不許人間見白頭」，婦女之青春有限，蹉跎歲月，終非所宜也。此鮮花即古代少女之應用文。由此可見，時不分古今新舊、人不分男女貴賤、地不分南北西東，均不能自絕於應用文之外，而由此亦知，應用文起源之早、應用之廣、範圍之大矣。

第四節 應用文之特性

應用文有別於普通文章。普通文章如記敘文、論說文、抒情文，可以各就其文體，隨興所至，任意運筆，其立意、命題、構思、行文，既無時間、空間之限制，亦無特定對象和固定範圍之拘束，更沒有特定體式及專用術語之束縛，而應用文則不然，蓋具有下列六項特性（註六）：

一、實用性

應用文以「切合實用」為目的，否則不能稱為應用文。因此，就